

MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
			1 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY	2 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY	3 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY
5 Coachella Valley HS 83800 Airport Blvd. Thermal 11:00am-12:00pm	6 Copper Mountain 6162 Rotary Way Bell Center Parking Lot Joshua Tree 9:00am-10:00am	7	8 Palm Springs Convention Center 277 N Avenida Caballeros Palm Springs 4:00pm-5:30pm	9 FIND Food Bank 83775 Citrus Ave Indio 7:00am-8:30am Oasis Elementary 88175 74th Ave. Thermal 4:00pm-6:00pm	10 Southwest Church 44175 Washington St, Indian Wells 7:00am-9:00am Aqua Caliente 30800 San Luis Rey Cathedral City 9:00am-10:00am
12 Mecca Elementary 65250 Coahilla St Mecca 4:00pm-6:00pm	13	14 West Shores 2381 Shores Hawk Salton City 8:00am-10:00am	15 P.S. James O. Jessie Desert Highland 480 W. Tram View Palm Springs 4:00pm-6:00pm	16 Las Flores Park 48400 Van Buren St. Coachella 7:00am-9:00am	17 Mathis Bros 81410 Hwy. 111 Indio 6:30am-8:30am Anza Electric Co-Op 58470 CA 371 Anza 9:00am-11:00am
19	20 Sky Valley 20905 Hot Springs Rd. Desert Hot Springs 4:00pm-5:00pm	21 Desert Mirage HS 86150 Ave 66th Thermal 4:00pm-6:00pm	22 P.S. James O. Jessie Desert Highland 480 W. Tram View Palm Springs 4:00pm-6:00pm	23 Oasis Elementary 88175 74th Ave Thermal 4:00pm-6:00pm	24 La Quinta Library (Seniors Only) 78275 Calle Tampico La Quinta 7:00am-9:00am
26 Cabot Yerxa Elementary 67076 Desert View Ave Desert Hot Springs 9:00am-11:00am	27 North Shore Community Park 99480 70th Ave. Mecca 4:00pm- 6:00pm	28 Cabazon Community Center 50390 Carmen Ave Cabazon 10:00am-11:00am Palm Desert HS 74910 Aztec Rd Palm Desert 4:00pm-6:00pm	29	30	31

*Lines open 1 hour prior to scheduled time of distribution. Please DO NOT arrive earlier. Thank you. *Las líneas se abren 1 hora antes de la hora programada de distribución. Por favor, NO llegue antes. Gracias.

IS THIS FOOD EXPIRED?

UNDERSTANDING DATE LABELS

The dates that food companies put on packages are not regulated and do not mean that the food is unsafe to eat, except in the case of baby formula. Most foods are still tasty and nutritious after the date has passed. **Not sure if food is spoiled? Check for off odor, flavor, or texture.**

"BEST BY" OR "BEST IF USED BY" DATE

This date tells you when the food will have the **best flavor**. It is **still safe to eat** past this date.

"USE BY" OR "EXPIRATION" DATE

This is the last date that the product will be at its **peak quality**. It is **still safe to eat** past this date (except for baby formula).

"PACKING/MANUFACTURING" DATE

This is used by manufacturers for tracking. It is **not an expiration date** – it is not related to food quality or safety.

"SELL BY" DATE

This tells the store how long to display the product for sale. It is **still safe to eat** past this date.

GOOD FOR UP TO ONE YEAR AFTER THE DATE:

- Packaged food like cereal, pasta, dried beans, and baking beans
- Frozen foods
- Canned goods including soup, condiments, meat, fruit, and vegetables

GOOD FOR UP TO 30 DAYS AFTER THE DATE:

- Butter
- Frozen foods
- Eggs

GOOD FOR UP TO 7 DAYS AFTER THE DATE:

- Milk
- Yogurt
- Cream Cheese

Contact List for Resources and Services

Outreach Manager

Guillermina Cano
760.835.5173
gcano@findfoodbank.org
Se Habla Español

Outreach Associate

Joe Vaquero
760.600.6801
jvaquero@findfoodbank.org
Se Habla Español

Outreach Associate

Lorena Lua
760.668.3005
llua@findfoodbank.org
Se Habla Español

Volunteer Program Coordinator

Juan Perez
760.775.3663 ext. 132
jperez@findfoodbank.org
Se Habla Español

Scan to visit our website
for more information



¿ESTE ALIMENTO ESTÁ CADUCADO?

DESCRIPCIÓN DE LAS ETIQUETAS DE FECHA

Las fechas que las empresas de alimentos ponen en los paquetes no están reguladas y no significan que el alimento no sea seguro para comer, excepto en el caso de la fórmula para bebés. La mayoría de los alimentos siguen siendo sabrosos y nutritivos después de que haya pasado la fecha. ¿No estás seguro de si la comida se echa a perder? Compruebe si hay olor, sabor o textura desagradables.

FECHA DE CONSUMO PREFERENTE O "FECHA DE CONSUMO PREFERENTE ANTES DE"

Esta fecha te dice cuándo la comida tendrá el mejor sabor. Todavía es seguro comer después de esta fecha.

"FECHA DE CADUCIDAD"

Esta es la última fecha en la que el producto estará en su máxima calidad. Todavía es seguro comer después de esta fecha (excepto la fórmula para bebés).

FECHA DE "EMPAQUE/FABRICACIÓN"

Este es utilizado por los fabricantes para el seguimiento. No es una fecha de caducidad, no está relacionada con la calidad o la seguridad de los alimentos.

FECHA DE CADUCIDAD

Esto le dice a la tienda cuánto tiempo debe exhibir el producto para la venta. Todavía es seguro comer después de esta fecha.

VÁLIDO HASTA UN AÑO DESPUÉS DE LA FECHA:

- Alimentos envasados como cereales, pasta, frijoles secos y frijoles de respaldo
- Alimentos congelados
- Productos enlatados que incluyen sopas, condimentos, carne, frutas y verduras

VÁLIDO HASTA 30 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA:

- Mantequilla
- Alimentos congelados
- Huevos

VÁLIDO HASTA 7 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA:

- Leche
- Yogur
- Queso Crema

Lista de Contactos para Recursos y Servicios

Gerente de Alcance

Guillermina Cano

760.835.5173

gcano@findfoodbank.org

Se Habla Español

Asociado de Alcance

Joe Vaquero

760.600.6801

jvaquero@findfoodbank.org

Se Habla Español

Asociada de Alcance

Lorena Lua

760.668.3005

llua@findfoodbank.org

Se Habla Español

Coordinadora del Programa de Voluntariado

Juan Perez

760.775.3663 ext. 132

jperez@findfoodbank.org

Se Habla Español

Escanea para visitar
nuestro sitio web para
más información

